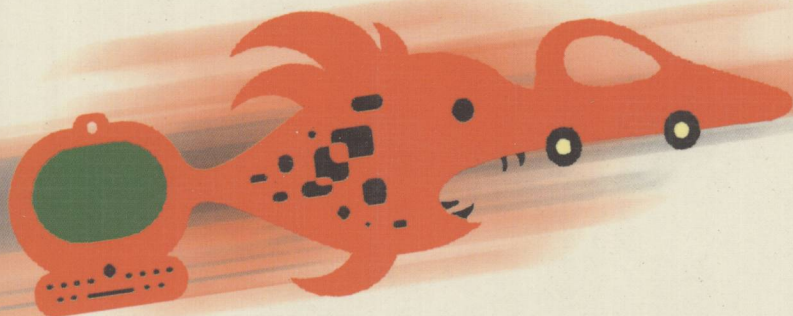


# 会飞的鱼



——当“更快速—更勤奋—更聪明”  
不够用的时候

y



[美] 凯瑟琳·克莱默 著  
徐朝晖 译

浙江人民出版社

# 会飞的鱼

——当“更快速—更勤奋—更聪明”不够用的时候

[美] 凯瑟琳·克莱默 著  
徐朝晖 译



浙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

浙江省版权局  
著作权合同登记章  
图字:11-2004-64

会飞的鱼:当“更快速—更勤奋—更聪明”不够用的时候/[美]克莱默著;徐朝晖译. —杭州:浙江人民出版社,2004.12  
(职场加油站)

ISBN 7-213-02938-X

I.会... II.①克...②徐... III.成功心理学—通俗读物 IV.B848.4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 123274 号

## 会飞的鱼

——当“更快速—更勤奋—更聪明”不够用的时候

[美]凯瑟琳·克莱默 著

徐朝晖 译

出版发行 浙江人民出版社  
(杭州体育场路347号)  
市场部电话 0571-85176516  
激光照排 杭州天一图文制作有限公司  
印刷 杭州富春印务有限公司  
(杭州桐庐瑶琳镇)  
开 本 880×1230 毫米 1/32  
印 张 10.625 插 页 2  
字 数 22.6 万  
印 数 1-7000  
版 次 2004 年 12 月第 1 版  
2004 年 12 月第 1 次印刷  
书 号 ISBN 7-213-02938-X  
定 价 22.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷厂联系调换。

著作权所有,请勿擅用本书制作各类培训读物,违者必究。

When Faster-Harder-Smarter Is Not Enough: Six Steps for  
Achieving What You Want in a Rapid-Fire World by  
Kathryn D. Cramer

Copyright © 2001 by McGraw-Hill Trade.

Chinese(Simplified Characters Only)Trade Paperback  
authorized by Bertelsmann Asia Publishing.

Copyright © 2005 by Zhejiang People's Publishing House.  
All rights reserved.

本书由麦格劳·希尔国际出版集团授权,贝塔斯曼亚洲  
出版公司转授权,由浙江人民出版社在中国大陆地区独家  
出版中文简体字版。

版权所有,翻印必究。

# 在急火世界里

——献给本书读者

你是否感到一整天都在做激浪漂流，心里只希望能顺利地撑到夜晚来临，不要翻船？

急火世界的重拳来得越来越频繁，你感觉自己就像来到一个处处挨打的拳击场。

到处都有成功人士像落水者一般在繁重的任务中挣扎，夜以继日地踩水、踩水，他们感到越来越累，急切盼望到达彼岸却依然遥遥无期。

你正身处一个充满急火任务的世界里：要解决一个接一个的挑战，克服无法预见的障碍，在“不可能”中求得进步。这些还不够你忙似的，你还得记别的“球”在空中不停地翻腾跳跃，不至于落下。于是，你开始怀疑自己抛球和接球的能力……

在今天的急火世界里，每个人手中都握着长长的“待办清单”。当天完不成的任务，我们就把它挪到明日的清单，明日复明日，直到完成的那一天。然而不知为什么，清单永远是那么长，事情永远都做不完。



为了完成更多的任务,我们试图做得更快速、更勤奋、更聪明。可偏偏任务就像溢进船舱的海水,它越积越高,超过了我们往外舀水的速度。

有时候,你会安慰自己:“既然生活给了我一枚酸涩的柠檬,那我就给自己榨一杯好喝的柠檬汁吧!”可问题是,这柠檬你怎么榨?

“更快速”让你备受折磨,变得忙碌、疲惫和慌张。

“更勤奋”使你饱尝挫折和精疲力竭。

“更聪明”导致你负荷过重和思维混乱。

在急火世界中,一味运用“更快速—更勤奋—更聪明”的方法,使我们像失控的陀螺,迅速耗尽了时间、运气和精力。

急火世界已经戏剧性地改变了商业成功、个人成功的规则。当不断加强的速度、强度和效率成为支撑成功的支柱时,我们也正冒着被燃尽的危险。被燃尽的将不只是个人生活,还有我们的职业前途。



# 如何阅读本书

如果你想花更多的时间和精力去探寻“我是谁”“正身处何方”“眼前有哪些错综复杂的人生岔道？”这三大问题，那么你已经为“更上一层楼”跨出了必要的一步。

请把此书看成你的教练——你的私人指导、亲密同伴和谆谆善引的朋友。像教练一样，本书将坦率地谈论你的希望和梦想，个人才能和所付出的努力；它将指引你拓宽和实现你的潜能，成为你成功愿望的忠诚支持者。教练员会在喧闹激烈的比赛中提出切实的意见，鼓舞队员的斗志，这本书也一样。它将给予你策略、智慧和灵感，让你游刃有余地面对急火世界里纷繁复杂的任务。

无论你什么时候、怀着什么样的心情阅读本书，都会在字里行间不经意地发现自己的影子。或许，你已经厌倦了用“更快速—更勤奋—更聪明”的老办法苟延残喘，想知道是否还有更好的方法去生活；你可能正斗志高涨地追求着长远目标，或正徘徊在生活的十字路口；你可能刚刚遭遇了挫折，心中的活力和热情眼看将要熄灭；你可能希望赋予生命更深的意义，正在探寻一条为大众谋福利的道路。

本书将告诉你如何利用实现梦想的六个步骤去实现你



所有的渴望,甚至更多。我的建议是,无论你现在身处人生的哪个阶段,都先请逐一浏览每章的开头部分。这样,你就能大概了解六个步骤的流程,知道它们能给你哪些帮助。

于是,当你回过头仔细阅读其中内容的时候,就能找到阅读的出发点。如果你觉得六个步骤都很有帮助,那就全部采用吧。如果你觉得精选几个最有帮助的步骤足矣,也完全可以。无论如何,这将是你自己的探险之旅。

为了明确你在个人、成就和人际关系方面的奋斗目标,你需要正确设定一系列目标。如果你希望在如何设定目标方面获得更多的支持和帮助,请访问我们的网站[www.fasterhardersmarter.com](http://www.fasterhardersmarter.com)。

会  
飞  
的  
鱼



# 谁是本书的目标读者

我写《会飞的鱼——当“更快速—更勤奋—更聪明”不够用的时候》，不是为了那些只想加快工作速度的人；也不是为了那些打算抛开一切，去风景怡人的绿色牧场隐居的人；更不是为了那些为达到个人目的而不惜牺牲他人或大众利益的人。

我的目标读者是成功的管理者、专业人士和个人。面对生活的压力，他们希望激发旺盛的精力，而不是随波逐流；想要“发光发热”，而不是“疲于应付”。

本书是让你活在现实中并完全投入现实的实用指南。它将帮你变压力为优势，而不是逃避压力；帮你识别那些能互相促进的人际关系，学习如何增强它们的力量；帮你学会在什么都还不可见的情况下获取利益。要想达到目标，我们需要经历一系列心理历程和内心冲突，虽然一开始会有些难以应付，但最终是完全能够成功的。

本书将引导我们走出“更快速—更勤奋—更聪明”的圈套，进入一个将带来深远利益的“更丰富、更深刻、更睿智”的世界。

准备好迎接你的新生活吧。

## 绪论：更丰富、更深刻、更睿智

你是否感到一整天都在做激浪漂流，心里只希望能顺利地撑到夜晚来临，不要翻船？为了达到目标，我们大多数人都在沿用“更快速—更勤奋—更聪明”的方法对付挑战。但今天急火火的世界要求我们做到的远不止这些，它要求我们更富有耐力和策略，更具有创造力和合作。

我们在生活的急流中航行时急需更好的方法，这也是我写本书的目的。

对一件毫无必要的事情来说，即使你能用三倍快的速度去做，也不是什么进步。（彼得·杜拉克语）

在今天急火火的现实前面等着你的是什么，你无法完全想象出来。它应该是无限、活跃而充满变化的潜在未知，是开放地等待我们用梦想去塑造的未来——你想要获得什么，你为了什么而甘愿冒险，什么样的可行性给了你行动的勇气？

为了达到目标，你必须更深入地关注正在发生的事情，这样你才能看到潜在的变化，找到创新的解决方法。更深入地关注能确保你密切接触这件事情的众多可能性，并形象地表达出你认为重要的希望和意图，如此你才能构筑未来。

一旦遇到急火任务,如果你积极开拓创造力而不是机械、被动地应付,你就会发现挑战中隐藏的机会,并利用它们向成功靠近一步。

本书将向你展示如何通过激活内在的创造力和顺应力,把压力转变为成功。疲于应付和急火火的习惯造就了你的疲惫,你得设法改变一些老习惯,取而代之以全新的生活方式。你将学会如何把每天的任务视为接近短期和长期目标的机会,如何从错误中获得进步——错误可以创造意外的选择方案。你还将学会如何维持旺盛的精力和耐力,如何在挫折中保持乐观和创造性,以及当强大的压力来临时激发出潜藏的顺应力。最重要的是,你将学会运用六个步骤来简化自己的职责,使你的生活更有意义。

一旦你确定了最优先的目标,你就得学习如何逐年逐日用自己的乐观、智慧和耐力去实现它们。

大胆的想法就像往前冲的棋子。它们也许会被吃掉,但可能会开创赢局。(歌德语)

本书教授的六个创造性步骤适用性极广。我曾把它们教给正在规划战略的首席执行官们,公司合并时期的员工们,四平八稳的大公司里沮丧的雇员们,还有想更上一层楼的成功企业家们。我还曾把它们介绍给职业母亲、自由职业者、被裁减的专业人士以及想要取得更大成就的初级管理者。当然,这六个步骤也并非适用于所有的人。

会  
飞  
的  
鱼



## 目 录

在急火世界里

——献给本书读者 / 1

如何阅读本书 / 1

谁是本书的目标读者 / 1

绪论:更丰富、更深刻、更睿智 / 1

引言 / 1

承诺 / 12

处方 / 18

### 步 骤 一 / 29

摘下眼罩

去发现你从未看见过的 / 29

### 步 骤 二 / 89

超常的乐观精神

看见潜力,而不是困难 / 89

### 步 骤 三 / 137

让未来在想象中展开翅膀

如何说到做到 / 137

**步 骤 四 / 185**

把别人拉上船

如何用心说话和做事 / 185

**步 骤 五 / 241**

变不利为有利

如何建立冲劲 / 241

**步 骤 六 / 297**

庆祝每一场胜利,大小不论

如何让成功发挥最大功效 / 297


致谢 / 321

# 引言

我总是惊叹不已，我们竟能应付这么多的事情。我晚上10:38下了飞机，12:30才上床，但却辗转反侧无法入眠，脑海中一直盘算着如何挽回一项失败的投标。第二天早上8:30有个会议，为了给会议准备一些数据，我6:00就起床了。我急急忙忙地穿衣服，喝几口低脂草莓酸奶，期间还在不同的时区留了两个电话留言。接着，我早早地赶到办公室，想抓个同事，结果却被办公桌上几份紧急传真逮了个正着。读到这里，你是不是也深有体会？

## 咔嚓、咔嚓，成功人士正濒临崩溃的边缘

在今天的急火世界里，我们总会有应该做或可以做的事情还没有做，每个人手里都握着长长的待办清单。今日完不成的任务，我们就把它们挪到明日的清单，明日复明日，直到完成的那一刻，我们会满心欢喜地把它们从清单上勾掉——然而不知为什么，清单永远是那么长，事情永远都做不完。每当我们难以完成所有的事情时，我们就毫不犹豫地“开快车”，试图让生活的节奏变得更快，力图使自己变得更勤奋和更聪明。我们用最佳时间管理法来提高每天的工作效率，用压力管理法来对付不断加重的绝望感，因为我们相



信“没有付出就没有收获”。

嗨,伙计,这种工作理念应当改一改了,“更快速—更勤奋—更聪明”再也不是百试不爽的灵丹妙药,因为不管你用什么方式去做,总要付出这样或那样的代价,而我们最先牺牲掉的,往往是自己的未来。

### 骑上永不停蹄的旋转木马

当我听说小河里的鱼也会口渴,便忍不住大笑起来。  
不知你意识到没有,世界上最有活力的东西,其实就在自己家里。你满面疑惑,穿越了一个又一个圣城!  
迦比尔告诉你一个真理:无论你去向何方,如果你找不到灵魂的藏身之处,就永远看不到真实的世界。  
(《迦比尔之书》)

会

飞

的

鱼

我们既风风火火又身心疲惫,忙得无法考虑新的机会或长远的目标。谁还有时间去表现创造力呢?当我们集中精力对付日常的紧迫任务时,便忽视了虽不那么紧急,但却更为重要的东西,那就是我们学习和发展的需要。我们实在太忙了,忙得既被阻断了创造力,又被剥夺了享受生活的机会和心情。缺少了这些,我们就没有希望成为我们本应成为的人——一个生机勃勃、构筑未来的强者。如果我们继续在日常琐碎任务中用尽自己的全部精力,那么终有一天我们会遗憾万分:我从未真正生活过。

每一天,我们的时间和精力都不足以应付堆在面前的

任务,生活就像一场奥林匹克耐力赛,每日都有累死人的马拉松!为了完成更多的任务,我们试图做得更快速—更勤奋—更聪明,但任务就像溢进船舱的海水,它越积越高,超过了我们往外舀水的速度。原先那种老的生存技能虽然帮我们搭建了一定高度的平台,却不能让我们保持继续前进的冲劲。当不断加强的速度、强度和效率成为支撑成功的支柱时,我们也正冒着被燃尽的危险。被燃尽的将不只是个人生活,还有我们的职业生涯。一位企业主管曾经苦着脸对我说:“我无法工作得更加勤奋,也无法再加快速度了,因为我身上的离合器已经着火了。”

看来,“更快速—更勤奋—更聪明”的办法无法把我们送到理想的目的地。也许我们应改变思路,做到更合理地管理时间,判定任务的优先级别,保持积极的态度以及平复内心的焦虑,当我们学会了“更丰富、更深刻、更睿智”地面对急火世界的挑战,我们的收获将会更多。

我们最需要的是:面对急火任务,挖掘创造才能。这要求我们把压力视为一种值得尊重的力量,而非需要控制的猛兽。不论是日常事务还是世事巨变,生活中的压力都用有助于健康和效率的方式去控制,而那些对我们造成损害的方式应被摒弃。变压力为力量是可能的,压力将激励我们,是我们的力量源泉。

勇气和毅力具有神奇的魔力,由于它们的来临,困难将消失无影,障碍亦踪迹全无。(约翰·昆西·亚当斯语)

解决现代问题需要创新的方法,这是我职业生涯中最大的体会。然而,说起来容易,做起来难。虽然任何事情都可





以通过创造力来解决，但创造力无法被归纳成简单的技术和方法。创造力来自于释放你的内在才智，它们深藏在你的头脑和心灵深处。本书将教你如何在急火环境里释放自己的内在才智——你的求知欲、乐观、勇气、顺应力、理解力和机智——从而焕发出积极向上的光和热，赐福你自己。

## 我们是转变中的一代

当今社会正处在工业时代和科技时代的过渡时期。在工业时代的环境中长大成人的，总是期望自己通过掌握某些信息来应付挑战，完成任务。然而今天，成功的要素已经变了。现在的情况是，如果我们需要信息，就需要用最新的科技来切割和创造它们。如今，不仅不断出现的新问题呼唤创新和协作，而比赛的平均速度也在提高，要想名列前茅简直是难上加难。

急火世界向我们提出了许多互相矛盾的要求，不释放出潜在的创造力就会遭遇挫折。但在以往的工业时代里，生活总是简单的两者择其一。面对某些需要统一的矛盾时，我们通常的做法是：要么树立这样或那样的立场，然后不惜代价去“赢取”，要么就选择走开，甚至逃跑。实际上，我们应该学会如何利用矛盾的力量，创新地解决急火任务。我们要做到：既减缓又加速，既被动又主动，既理性又直觉。这听起来是一件不可能的事，其实能够办到。为了把握目标，我们必须找出阻碍我们的反对力量。只有知己知彼，我们才能挖掘出每个敌人身上对己有利的地方，再把它们组合起来，我们终将为自己塑造积极的未来。